

centroamérica  
cuenta

MI  
CUL  
TU  
RA

**PROGRAMA**

**Festival  
Centroamérica  
Cuenta  
2024**

**22-26 de mayo**

Ciudad de Panamá, Panamá

## CONSEJO CONSULTIVO

**Sergio Ramírez**, Nicaragua | Presidente

**Gioconda Belli**, Nicaragua | Vicepresidenta

**Horacio Castellanos Moya**, El Salvador | Vicepresidente

**Claudia Neira Bermúdez**, Nicaragua | Directora

**Luis García Montero**, España

**Alexandra Ortiz Wallner**, El Salvador

**Carlos Cortés**, Costa Rica

**Berna González Harbour**, España

**Miguel Huevo Mixco**, El Salvador

**Emiliano Monge**, México

**Philippe Hunziker**, Guatemala

## EQUIPO ORGANIZADOR

**Sergio Ramírez** | Presidente

**Gioconda Belli** | Vicepresidenta

**Horacio Castellanos Moya** | Vicepresidente

**Claudia Neira Bermúdez** | Directora

**María Helena Hernández** | Coordinación, logística y contenidos

**Mario Martz** | Contenidos y talleres

**Melina Flores** | Coordinación con autores, clubes de lectura y escuelas

**Daniel Mordzinski** | Fotógrafo oficial

## EQUIPO LOCAL

**Contraparte:** Ministerio de Cultura de Panamá

## EQUIPO ASESOR

**Juan David Morgan**, Panamá

**Jorge Eduardo Ritter**, Panamá

**Arístides Royo**, Panamá

**Mercedes Eleta de Brenes**, Panamá

# centroamérica cuenta

El Festival Centroamérica Cuenta llega por primera vez a Ciudad de Panamá de la mano del Ministerio de Cultura de este país para contar y reflexionar sobre los grandes temas de la región con las voces más representativas de Iberoamérica.

Entre el 22 y el 26 de mayo de 2024, Ciudad de Panamá será la capital de las letras con la undécima edición del festival, una oportunidad de proyectar al país como un destino cultural con la presencia de más de 50 voces de la literatura, el cine, la música y el periodismo de 15 países de la región.

Esta edición está dedicada a Claribel Alegría, poeta, narradora, ensayista y traductora nicaragüense-salvadoreña, Premio Reina Sofía de poesía en 2017, en ocasión del centenario de su nacimiento.



© Daniel Mordzinski

## En homenaje a **Claribel Alegría**

Claribel Alegría Vides nació el 12 de mayo de 1924 en Estelí, Nicaragua, fruto del matrimonio entre Ana María Vides, salvadoreña, y el Dr. Daniel Alegría Rodríguez, nicaragüense. A los nueve meses, debido a amenazas por su oposición a la ocupación estadounidense en Nicaragua, la familia se trasladó a Santa Ana, El Salvador, donde creció identificándose como “salvanica”. Su conciencia social se formó en los años treinta al presenciar la masacre de campesinos e indígenas bajo el régimen de Maximiliano Hernández Martínez, lo que la impulsó a abrazar la causa de los derechos humanos.

En 1943, recibió una beca para estudiar en la Universidad de Loyola, Nueva Orleans, completando su licenciatura en Filosofía y Letras en la Universidad George Washington, posteriormente conoció a Juan Ramón Jiménez, Premio Nobel español, quien la guió en la publicación de su primer libro de poemas, *Anillo de Silencio*. En 1947, contrajo matrimonio con Darwin J. “Bud” Flakoll, con quien publicó varias obras, incluyendo *New Voices of Hispanic America*. Destacó como poeta, novelista y cuentista, con obras como *Cenizas de Izalco* (1966).

Su legado literario, traducido a más de 15 idiomas, incluye premios como el *Neustadt International Prize for Literature* y el *Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana 2017*. Claribel falleció el 26 de enero de 2018, dejando un vasto legado que abarca poesía, novela, cuento, crónica y testimonio.

## #CACEnNúmeros

Edición Panamá

**+50**

autores y autoras

**15**

países participantes

**27**

diálogos

**5**

presentaciones de libros

**3**

talleres formativos

**3**

crónicas literarias

**1**

recital de poesía

**1**

cineforo

## Visitas

a colegios y universidades

# Índice

Presentación, Sergio Ramírez	8
.....	
Mensaje de Giselle González Villarué, Ministra de Cultura	10
.....	
Programa literario: diálogos	11
.....	
Las Cuentas de Centroamérica	28
.....	
Cuenta Centroamérica	30
.....	
Presentaciones de libros	32
.....	
Cineforo	36
.....	
Encuentros	38
.....	
CAC en tu escuela	41
.....	
Talleres	43
.....	
Índice de participantes	47
.....	
Sedes	50
.....	
Patrocinadores	52



© Daniel Mordzinski

## **CENTROAMÉRICA, PUENTE CULTURAL**

**Sergio Ramírez**

Presidente de Centroamérica Cuenta

A lo largo de once años el Festival Centroamérica Cuenta, fundado en Nicaragua en 2013, se ha logrado establecer como uno de los acontecimientos culturales claves de Hispanoamérica. Así lo demuestra la formidable lista de escritores invitados a participar en esta edición que celebramos ahora en Panamá, tras un recorrido que nos ha llevado por Managua, San José, Ciudad de Guatemala, Santo Domingo, y Madrid.

Centroamérica es el puente geográfico del continente americano que miles de migrantes cruzan hoy día hacia el norte, forzados por las desigualdades económicas y la falta de oportunidades, y también por la inseguridad y la represión política, pero es también un puente cultural, como quiere serlo este festival, donde nuestras realidades se encuentran con la literatura.

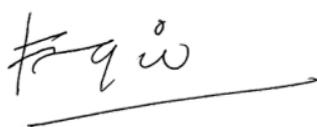
Un lugar de encuentro de la creación literaria con la realidad cotidiana que la imaginación transforma y refleja, y un lugar de encuentro para el diálogo abierto, y para el debate sin premisas ni ataduras, porque la literatura, cuando se la fuerza a servir a dogmas políticos e ideológicos, pierde todo el vigor creador que sólo encuentra en la libertad.

En América Latina se libra hoy día una lucha crucial entre autoritarismo y democracia, y al proclamar desde este festival a la literatura como el ancho campo de libertad que debe ser, nos colocamos del lado de la democracia, que no puede sobrevivir sin el ejercicio del irrestricto derecho a la expresión de las ideas.

Centroamérica Cuenta aspira a una celebración permanente de la diversidad creativa, sumando las mejores voces de nuestra literatura, y poniendo la escritura, y a sus creadores, de cara a un público cada vez más ávido y numeroso en las salas de debate, y a través de las redes sociales. Ese otro puente de comunicación donde se encuentran escritores y lectores.

En mi calidad de presidente del Festival Centroamérica Cuenta, quiero agradecer el apoyo del Ministerio de Cultura del Gobierno de Panamá, y demás entidades patrocinadoras, que han hecho posible llevar adelante esta edición, confiada a la exitosa gestión de nuestra directora, Claudia Neira Bermúdez, y de su equipo de colaboradores.

Finalmente, dedicamos la edición de este festival a la memoria siempre viva de Claribel Alegría (1924-2018), premio Neustadt y Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana 2017, en el centenario de su nacimiento.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'F. G. W.', with a horizontal line underneath it.



© Ministerio de Cultura de Panamá

## **PALABRAS DEL MINISTERIO DE CULTURA**

**Giselle González Villarrué** | Ministra de Cultura

Para el Ministerio de Cultura de Panamá es un gran honor ser la contraparte panameña del Festival Centroamérica Cuenta que este año, en su undécima edición, se realiza en nuestro país por primera vez.

Nos unimos a Centroamérica Cuenta con el objetivo de fortalecer los lazos culturales y promover el intercambio de ideas y experiencias en el ámbito literario, pues desde sus inicios, ha sido una plataforma fundamental para el encuentro y diálogo entre escritores, intelectuales, académicos y amantes de la literatura en toda Centroamérica y el Caribe. Pero, con la realización de esta edición en la Ciudad de Panamá, también buscamos que la literatura panameña muestre su cara a la región, y podamos empezar a cruzar esos puentes que ayudarán a que nuestras letras viajen y se den a conocer más allá de nuestras fronteras.

La programación variada y de alta calidad de Centroamérica Cuenta incluye una amplia gama de actividades, desde conversatorios y talleres hasta presentaciones de libros, ciclos de cine y encuentros de periodistas, abordando temas relevantes para nuestra región como la identidad cultural, la memoria histórica, la migración y la inclusión social.

Invitamos a todos los amantes de la literatura y la cultura a unirse a nosotros en esta celebración de la creatividad y el pensamiento, y juntos hacer del Festival Centroamérica Cuenta en Panamá un evento inolvidable.

¡Gracias!



# **PROGRAMA**

**Miércoles**

**22 de mayo**

• 7:00 p.m.

## **Inauguración del Festival Centroamérica Cuenta y entrega del XII Premio Carátula**

Inauguración del Festival Centroamérica Cuenta en Ciudad de Panamá, en conmemoración del centenario de nacimiento de la escritora y poeta Claribel Alegría (1924-2018).

📍 **Teatro Nacional de Panamá**

---

• 8:00 - 8:50 p.m.

## **Artífices: palabras y música en la salsa creativa de Blades y Padura**

Rubén Blades dialoga con el escritor cubano Leonardo Padura. Ambos comparten su pasión por el arte, explorando cómo la música y la literatura se entrelazan en sus respectivas obras.

**Rubén Blades** (Panamá) y **Leonardo Padura** (Cuba).

📍 **Teatro Nacional de Panamá**

**Jueves**

**23 de mayo**

• **11:00 - 11:50 a.m.**

## **El editor y su gestión en el mundo editorial**

En esta mesa se propone presentar una fotografía viva de la edición y gestión literaria en Hispanoamérica, destacando sus logros y avances, así como los nuevos desafíos que enfrenta la edición en el mundo actual.

**Mayra González** (México), **Philippe Hunziker** (Guatemala), **Juan Casamayor** (España) y **Óscar Castillo** (Costa Rica) conversan con **Claudia Neira Bermúdez** (Nicaragua).

📍 **Salón Manuel Octavio Sisnett, Facultad de Humanidades, Universidad de Panamá**

---

• **4:00 - 4:50 p.m.**

## **Historias compartidas: de lo íntimo a lo universal en la narrativa**

En este diálogo, los autores comparten sus reflexiones sobre cómo transforman lo íntimo en narrativas universales, revelando los secretos detrás de sus procesos creativos.

**Carlos Wynter Melo** (Panamá), **María Eugenia Ramos** (Honduras), **Alejandra Costamagna** (Chile) y **Jaume Segura** (España) conversan con **Roxana Muñoz** (Panamá).

📍 **Aula Magna Víctor Goytía, Universidad Santa María La Antigua (USMA)**

• 5:00 - 5:50 p.m.

## Novela e historia: mentiras que revelan la verdad

Este diálogo revela cómo la novela puede ofrecer perspectivas únicas sobre la historia y la verdad, y cuestiona cómo las ficciones pueden ayudar a nuestra comprensión del pasado.

**Gioconda Belli** (Nicaragua), **Juan David Morgan** (Panamá), **Dorelia Barahona** (Costa Rica) y **Leonardo Padura** (Cuba) conversan con **Isabel Burgos** (Panamá).

📍 Museo del Canal

---

• 6:00 - 6:50 p.m.

## El ensayo literario para entender otras realidades

En este diálogo los participantes conversan sobre cómo el ensayo literario proporciona perspectivas únicas, desafiando preconcepciones y enriqueciendo la comprensión de mundos distintos.

**Nadal Suau** (España), **Enrique Díaz Álvarez** (México) y **Alejandra Costamagna** (Chile) conversan con **Antonio Sáez Delgado** (España).

📍 Museo del Canal

● 7:00 - 7:50 p.m.

## De lo propio y lo ajeno: dos ríos que dan al mar de la literatura

Diálogo en torno a las diversas formas en que los escritores fusionan sus experiencias personales con las experiencias colectivas para tejer historias de ficción.

**José Luis Peixoto** (Portugal), **Brenda Navarro** (México/España) y **Horacio Castellanos Moya** (El Salvador) conversan con **Daniel Centeno Maldonado** (Venezuela).

📍 Museo del Canal

---

● 8:00 - 8:50 p.m.

## Literatura y cine: un viaje de ida y vuelta

En este diálogo, los participantes reflexionan cómo las historias y los personajes se transforman al pasar de la página a la pantalla, y viceversa, destacando tanto el proceso creativo de los autores y directores que transitan entre ambos mundos al abordar personajes reales y ficticios en el cine y la literatura.

**Abner Benaim** (Panamá), **Claudia Piñeiro** (Argentina) y **Fernando León de Aranoa** (España) conversan con **Guillermo Altares** (España).

📍 Museo del Canal

**Viernes**

**24 de mayo**

• **11:00 - 11:50 a.m.**

## **Contar el cuento**

En este diálogo, editores y autores compartirán sus experiencias sobre la escritura y edición del cuento, un género que destaca por su creciente reconocimiento en ambos lados del Atlántico.

**Juan Casamayor** (España), **Emiliano Pardo-Tristán** (Panamá), **María Eugenia Ramos** (Honduras) y **Carlos Fong** (Panamá) conversan con **María del Carmen Deola** (España / Centroamérica).

📍 **Auditorio Principal UDELAS, Edificio 807, segundo alto**

---

• **11:00 - 11:50 a.m.**

## **Nuevos tiempos, nuevos formatos. Por un periodismo más allá de las palabras**

Este diálogo explorará los desafíos y oportunidades de la era digital para la profesión periodística, comenzando por la adaptación a nuevos formatos en defensa de la libertad de expresión y los principios democráticos. Se abordará el contexto marcado por la urgencia de la inmediatez, la inteligencia artificial y la desinformación en redes sociales.

**Eliezer Budasoff** (Argentina), **Jaime Abello Banfi** (Colombia) y **Jan Martínez Ahrens** (España) conversan con **Sol Lauría** (Panamá).

📍 **Universidad Santa María La Antigua (USMA)**

● 3:00 - 4:00 p.m.

## Las Cuentas de Centroamérica: ¿Justicia sin impunidad?

En este diálogo de Las Cuentas de Centroamérica, los participantes conversarán sobre justicia e impunidad. Se explorarán los antecedentes que han impulsado la búsqueda de una justicia sin impunidad en América Latina y se reflexionará sobre sus repercusiones en Centroamérica.

**Ricardo Gil Lavedra** (Argentina), **Olga de Obaldía** (Panamá), **Eliezer Budasoff** (Argentina) y **Jan Martínez Ahrens** (España) conversan con **Luis Guillermo Solís** (Costa Rica).

📍 Museo del Canal

---

● 4:10 - 5:00 p.m.

## Literatura y conciencia en la era de la Inteligencia Artificial

Desde la inteligencia artificial hasta narrativas y ensayos sobre la conciencia, en este diálogo, los autores participantes conversan sobre cómo la escritura reflexiona acerca de la naturaleza de la mente e identidad en la era tecnológica.

**Gabriela Cabezón Cámara** (Argentina), **Enrique Díaz Álvarez** (México), **Aroa Moreno Durán** (España) y **Emiliano Monge** (México) conversan con **ChatGTP**.

📍 Museo del Canal

• 5:10 - 6:00 p.m.

## Las Cuentas de Centroamérica: agua, desarrollo y futuro

En este diálogo, expertas y expertos compartirán visiones y lecciones aprendidas sobre el manejo de agua potable y las cuencas hidrográficas en Centroamérica, uno de los temas más urgentes de la región. Asimismo, reflexionarán sobre los desafíos que enfrenta el istmo centroamericano en un ámbito estratégico para su desarrollo humano, económico y comercial.

**Gloria Arrocha Paz** (Panamá), **Alexander López** (Costa Rica) y **Helena Castañeda Ramírez** (Colombia) conversan con **Lorena Arroyo** (España).

📍 Museo del Canal

---

• 6:10 - 7:00 p.m.

## De la oscuridad a la luz: la imaginación como espejo de la realidad

De la realidad a la imaginación y de la imaginación a la literatura. En este diálogo los autores participantes compartirán sus experiencias y reflexiones sobre cómo la imaginación moldea y transforma la realidad en la creación literaria para desmontar una versión distinta de los hechos.

**Dorelia Barahona** (Costa Rica), **Horacio Castellanos Moya** (El Salvador), **Claudia Piñeiro** (Argentina) y **Alejandro Zambra** (Chile) conversan con **Nadal Suau** (España).

📍 Museo del Canal

• 7:10 - 8:00 p.m.

## De la visión personal a la multitud. La mirada de Fernando León de Aranoa

En este diálogo íntimo y personal, Fernando León de Aranoa, uno de los cineastas españoles más reconocidos de la actualidad, dialogará sobre su visión del cine, su proceso creativo y su compromiso con la memoria y la realidad social.

**Fernando León de Aranoa** (España) conversa con **Diana Sánchez** (Panamá/Canadá).

📍 Museo del Canal

---

• 8:10 - 9:00 p.m.

## Cambiando el mundo a punta de palabras e imágenes

Reflexión y diálogo sobre cómo el arte puede abordar el compromiso con su tiempo, dando vida a historias que desafían e inspiran una historia distinta a la realidad.

**Fernando León de Aranoa** (España), **Gioconda Belli** (Nicaragua) y **Luis García Montero** (España) conversan con **Guillermo Altares** (España).

📍 Museo del Canal

**Sábado**

**25 de mayo**

• **11:00 - 11:50 a.m.**

## **En otro país. Miradas lejos de casa**

¿Cómo influye la experiencia de vivir en otro país en la escritura? En este diálogo, tres autores hispanoamericanos comparten sus vivencias personales, sus desafíos y sus inspiraciones al enfrentarse a la escritura sobre sus propias ciudades o países de origen desde la lejanía.

**Brenda Navarro** (México/España), **Mario Martz** (Nicaragua) y **Vanessa Londoño** (Colombia) conversan con **Javier Serena** (España).

📍 **Centro Cultural de España - Casa del Soldado**

---

• **3:00 - 3:50 p.m.**

## **La magia de los idiomas: los desafíos y vericuetos de la traducción**

En este diálogo, escritores que han tenido la oportunidad de traducir y ser traducidos, conversan sobre este arte y cómo este proceso tiene un papel fundamental en la evolución de la literatura.

**Antonio Sáez Delgado** (España), **José Luis Peixoto** (Portugal) y **Rodrigo Rey Rosa** (Guatemala) conversan con **Luis Lezama Bárcenas** (Honduras).

📍 **Teatro Nacional de Panamá**

● 4:00 - 4:50 p.m.

## De orilla a orilla: Centroamérica y el Caribe

Centroamérica y el Caribe, dos orillas hermanadas por el mismo mar, comparten una historia y cultura. ¿Pero qué temas aborda desde su literatura en ambas orillas? En esta mesa, los participantes conversan sobre la influencia de la narrativa caribeña en la construcción de la identidad cultural de ambas regiones.

**Sergio Ramírez** (Nicaragua), **Leonardo Padura** (Cuba), **José Mármol** (República Dominicana) y **Consuelo Tomás Fitzgerald** (Panamá) conversan con **Minerva Del Risco** (República Dominicana).

📍 **Teatro Nacional de Panamá**

---

● 5:00 - 5:50 p.m.

## Literatura y naturaleza

En esta mesa, los participantes reflexionan sobre la conexión entre la escritura y el entorno natural, teniendo a la naturaleza como testigo vivo de historias que dialogan con el paisaje.

**Emiliano Monge** (México), **Vanessa Londoño** (Colombia), **Rodrigo Rey Rosa** (Guatemala) y **Gabriela Cabezón Cámara** (Argentina) conversan con **Philippe Hunziker** (Guatemala).

📍 **Teatro Nacional de Panamá**

• 6:00 - 6:50 p.m.

## Gabriel García Márquez: diez años después

Diez años después de la muerte de Gabo, su nombre sigue siendo una referencia en la literatura hispanoamericana. Pero, ¿qué ha cambiado desde entonces?

**Javier Serena** (España), **Brenda Navarro** (México/España), **Alejandro Zambra** (Chile) y **Aroa Moreno Durán** (España) conversan con **Jaime Abello Banfi** (Colombia).

📍 **Teatro Nacional de Panamá**

---

• 7:00 - 7:50 p.m.

## La risa cómplice de la literatura

Un viaje a través del humor para descifrar la realidad desde la literatura.

**Antonio Ortuño** (México), **Horacio Castellanos Moya** (El Salvador) y **Leonardo Padura** (Cuba) conversan con **Mayra González** (México).

📍 **Teatro Nacional de Panamá**

• 8:00 - 8:50 p.m.

## Memoria y experiencia como fuentes de la identidad

En este diálogo se explorará la conexión entre la memoria, el testimonio y la experiencia, y cómo estos elementos configuran nuestra identidad y nuestra relación con la historia.

**Sergio Ramírez** (Nicaragua), **Piedad Bonnett** (Colombia), **Luis García Montero** (España) y **Juan Villoro** (México) conversan con **Daniel Domínguez** (Panamá).

📍 **Teatro Nacional de Panamá**

**Domingo**

**26 de mayo**

• **3:00 - 3:50 p.m.**

## **La devolución del Canal de Panamá: pasado, presente y futuro**

Diálogo sobre la devolución del Canal de Panamá, su impacto en el presente, la idiosincrasia, su gente y las expectativas para el futuro.

**Ilya Espino de Marotta** (Panamá), **Aristides Royo** (Panamá) y **Jorge Eduardo Ritter** (Panamá) conversan con **Sabrina Bacal** (Panamá).

📍 **Teatro Nacional de Panamá**

---

• **4:00 - 4:50 p.m.**

## **Una centenaria Alegría: los testamentos poéticos de Claribel**

Recuerdos, poemas, imágenes y más sobre la vida y obra de la poeta y escritora Claribel Alegría en la celebración del centenario de su nacimiento.

**Luis García Montero** (España), **Gioconda Belli** (Nicaragua) y **Javier Alvarado** (Panamá) conversan con **Mario Martz** (Nicaragua).

📍 **Teatro Nacional de Panamá**

• 5:00 - 5:50 p.m.

## Cuenta Centroamérica: *making of*

Escritores y escritoras participantes de Cuenta Centroamérica, el proyecto de crónicas literarias del festival, comparten su experiencia en Ciudad de Panamá.

**Isabel Burgos** (Panamá), **Antonio Ortuño** (México) y **Vanessa Londoño** (Colombia) conversan con **Emiliano Monge** (México).

📍 **Teatro Nacional de Panamá**

---

• 6:00 - 6:50 p.m.

## La ciudad como escenario

Este diálogo se centrará en la influencia de las ciudades en la literatura, explorando cómo los paisajes urbanos, las culturas locales y la vida cotidiana de las ciudades inspiran y moldean la escritura de los autores.

**Horacio Castellanos Moya** (El Salvador), **Rodrigo Rey Rosa** (Guatemala) y **Sergio Ramírez** (Nicaragua) conversan con **Eyra Harbar** (Panamá).

📍 **Teatro Nacional de Panamá**

● 7:00 - 7:50 p.m.

## Tantas formas de contar

En esta mesa, las autoras y autores participantes dialogan sobre el vasto territorio de la escritura, donde las palabras se transforman en poemas, novelas, ensayos, canciones y guiones para contar historias que trascienden los límites de los géneros literarios.

**Luis García Montero** (España), **Piedad Bonnett** (Colombia) y **Juan Villoro** (México) conversan con **Claudia Neira Bermúdez** (Nicaragua).

📍 Teatro Nacional de Panamá

---

● 8:00 - 8:50 p.m.

## Versos que cuentan

Centroamérica Cuenta, además de contar las historias de Iberoamérica, abre sus puertas a la poesía con una lectura que reúne a poetas de ambos lados del Atlántico. En esta ocasión presentamos la edición de Versos que cuentan en Ciudad de Panamá.

### Lectura 1

**Piedad Bonnett** (Colombia)  
**José Mármol** (República Dominicana)  
**Ela Urriola** (Panamá)  
**Moisés Pascual** (Panamá)  
**Aroa Moreno Durán** (España)  
**Consuelo Tomás Fitzgerald** (Panamá)

### Lectura 2

**José Luis Peixoto** (Portugal)  
**Javier Alvarado** (Panamá)

**Minerva del Risco** (República Dominicana)

**Mar Alzamora** (Panamá)

**Eyra Harbar** (Panamá)

**Salvador Medina-Barahona** (Panamá)

**Luis García Montero** (España)

📍 **Teatro Nacional de Panamá**



# Las **cuentas** de **Centroamérica**

- SERIE DE ENSAYOS -

La iniciativa de **Las Cuentas de Centroamérica** tiene como objetivo la elaboración de una serie de 12 ensayos sobre temas centrales de la realidad centroamericana contemporánea, escritos por reconocidos autores y autoras en sus respectivas áreas, con el fin de contribuir a la discusión sobre estos temas.

En esta edición en Panamá, además de dos diálogos planteados en esta iniciativa, se presentará el libro *Las Cuentas de Centroamérica: semblanza de la Centroamérica contemporánea* (Debate, 2024), que recoge los ensayos sobre los distintos temas abordados en el contexto actual.

## **Coordinación general:**

Luis Guillermo Solís Rivera (Costa Rica).

**Viernes**

**24 de mayo**

• **3:00 - 4:00 p.m.**

## **Las Cuentas de Centroamérica: ¿Justicia sin impunidad?**

En este diálogo de Las Cuentas de Centroamérica, los participantes conversarán sobre justicia e impunidad. Se explorarán los antecedentes que han impulsado la búsqueda de una justicia sin impunidad en América Latina y se reflexionará sobre sus repercusiones en Centroamérica.

**Ricardo Gil Lavedra** (Argentina), **Olga de Obaldía** (Panamá), **Eliezer Budasoff** (Argentina) y **Jan Martínez Ahrens** (España) conversan con **Luis Guillermo Solís** (Costa Rica).

📍 **Museo del Canal**

---

• **5:10 - 6:00 p.m.**

## **Las Cuentas de Centroamérica: agua, desarrollo y futuro**

En este diálogo, expertas y expertos compartirán visiones y lecciones aprendidas sobre el manejo de agua potable y las cuencas hidrográficas en Centroamérica, uno de los temas más urgentes de la región. Asimismo, reflexionarán sobre los desafíos que enfrenta el istmo centroamericano en un ámbito estratégico para su desarrollo humano, económico y comercial.

**Gloria Arrocha Paz** (Panamá), **Alexander López** (Costa Rica) y **Helena Castañeda Ramírez** (Colombia) conversan con **Lorena Arroyo** (España).

📍 **Museo del Canal**

# Cuenta centroamérica

**Cuenta Centroamérica** es el proyecto de crónicas literarias de Centroamérica Cuenta, en el cual escritores y escritoras, participantes de las ediciones presenciales, escriben sobre sitios y/o personajes emblemáticos de la ciudad sede del festival.

Cada uno es acompañado por un fotógrafo o fotógrafa, y las crónicas se publican en nuestro sitio web y en medios aliados.

El curador del proyecto es el escritor mexicano Emiliano Monge, y hasta la fecha se han realizado cuatro ediciones: Madrid (2023), Santo Domingo (2023), Madrid (2022), y Ciudad de Guatemala (2022).

**Domingo**

**26 de mayo**

• **5:00 - 5:50 p.m.**

### **Cuenta Centroamérica: *making of***

Escritores y escritoras participantes de Cuenta Centroamérica, el proyecto de crónicas literarias del festival, comparten su experiencia en Ciudad de Panamá.

**Isabel Burgos** (Panamá), **Antonio Ortuño** (México) y **Vanessa Londoño** (Colombia) conversan con **Emiliano Monge** (México).

📍 **Teatro Nacional de Panamá**



# **PRESENTACIONES DE LIBROS**

**Miércoles**

**22 de mayo**

• **11:00 - 11:50 a.m.**

## **Uruk Editores, el cedro de la literatura centroamericana: 40 años de novelas, cuentos y ensayos**

Uruk Editores presenta una colección editorial que celebra su legado de 40 años como una referencia en la literatura centroamericana. La muestra destaca sus diversas colecciones, que incluyen ensayos, novelas y cuentos, demostrando su contribución a la diversidad del panorama literario de Centroamérica.

**Carlos Wynter Melo** (Panamá), **Óscar Castillo** (Costa Rica) y **Consuelo Tomás Fitzgerald** (Panamá) conversan con **Marcela Salazar** (Costa Rica).

📍 **Centro Cultural de España - Casa del Soldado**

**Jueves**

**23 de mayo**

• **11:00 - 11:50 a.m.**

## **Toda la poesía (1974-2020)**

Visor Libros

Toda la obra poética de Gioconda Belli publicada bajo el sello de Visor Libros.

**Gioconda Belli** (Nicaragua) conversa con **Javier Alvarado** (Panamá).

📍 **Librería El Hombre de la Mancha, Multiplaza Pacific Mall**

**Viernes**

**24 de mayo**

• **11:00 - 11:50 a.m.**

## **El caballo dorado**

Alfaguara

La nueva novela del escritor nicaragüense Sergio Ramírez presenta un magistral relato de aventuras lleno de humor: el viaje del carrusel desde Rusia hasta Nicaragua a comienzos del siglo XX.

**Sergio Ramírez** (Nicaragua) conversa con **Jorge Eduardo Ritter** (Panamá).

📍 **Librería El Hombre de la Mancha,  
Multiplaza Pacific Mall**

**Sábado**

**25 de mayo**

• **11:00 - 11:50 a.m.**

## **De la vida a la página: Almudena, una biografía ilustrada**

Lumen

La primera biografía ilustrada de esta autora, un hermoso homenaje de Aroa Moreno Durán y Ana Jarén a una de las más queridas escritoras de la literatura española.

**Ana Jarén** (España), **Aroa Moreno Durán** (España) y **Luis García Montero** (España) conversan con **Guillermo Altares** (España).

📍 **Librería El Hombre de la Mancha,  
Multiplaza Pacific Mall**

**Domingo**

**26 de mayo**

• **11:00 - 11:50 a.m.**

## **La figura del mundo**

Literatura Random House

Juan Villoro relata en *La figura del mundo*, el orden secreto de las cosas, algunos pasajes memoriosos en torno a su padre, el pensador mexicano-catalán, Luis Villoro.

**Juan Villoro** (México) conversa con **Mayra González** (México) y **Juan David Morgan** (Panamá).

📍 **Librería El Hombre de la Mancha,  
Multiplaza Pacific Mall**

---

• **2:00 - 2:50 p.m.**

## **Vienen de Panamá**

Ediciones Perro Azul

Como parte de la *Colección Antológica de Poesía Centroamericana*, editada por Ediciones Perro Azul, Consuelo Tomás Fitzgerald nos presenta *Vienen de Panamá*, texto documental donde expone el trabajo de trece destacadas voces de la poesía panameña.

**Consuelo Tomás Fitzgerald** (Panamá) conversa con **Lucy Chau** (Panamá) y **Héctor Collado** (Panamá).

📍 **Librería El Hombre de la Mancha,  
Multiplaza Pacific Mall**

The background is a solid, vibrant yellow. It features several large, abstract, rounded shapes in various colors: a dark blue shape in the top-left corner, a light grey shape in the top-right corner, a light blue shape in the bottom-left corner, and a red shape in the bottom-right corner. The word "CINEFORO" is centered in the middle of the page in a bold, white, sans-serif font.

**CINEFORO**



**Viernes**

**24 de mayo**

• **11:00 a.m. - 1:30 p.m.**

## **El buen patrón (2021)**

Fernando León de Aranoa

Proyección de la película *El buen patrón* (2021), del reconocido cineasta español Fernando León de Aranoa, seguida por un breve diálogo con el director.

**Fernando León de Aranoa** (España) conversa con **Karla Quintero** (Panamá).

📍 **Museo del Canal**



**ENCUENTROS**

**Miércoles**

**22 de mayo**

• **11:00 a.m. - 12:30 p.m.**

## **Tertulia en la Academia Panameña de la Lengua**

Bajo un enfoque que valora la cultura, el idioma, la educación y las artes como pilares para una sociedad mejor, este encuentro entre academia y literatura explorará la vasta obra, vivencias, proyectos y experiencias del prolífico escritor, periodista y guionista de cine Leonardo Padura.

**Leonardo Padura** (Cuba) conversa con **Juan David Morgan** (Panamá) y **Jorge Eduardo Ritter** (Panamá).

📍 **Academia Panameña de la Lengua**

**Viernes**

**24 de mayo**

• **11:00 - 11:50 a.m.**

## **Tejer con palabras las imágenes: encuentro entre ilustradores y escritores**

En este encuentro, ilustradores y escritores conversan sobre los distintos tópicos que implican el proceso de adaptación, ilustración y escritura.

**Ana Jarén** (España) y **Aroa Moreno Durán** (España) conversan con **Mario Martz** (Nicaragua).

📍 **Salón Manuel Octavio Sisnett, Facultad de Humanidades, Universidad de Panamá**

• 6:00 - 7:30 p.m.

## **Tertulia con Enrique Díaz y su libro *La palabra que aparece***

**Enrique Díaz** (México) conversa con **Maricarmen Sarsaneda** (Panamá).

📍 **Librería Panamá Viejo**

**Sábado**

**25 de mayo**

• 12:00 a 1:30 p.m.

## **Entre lectores con Alejandro Zambra**

**Alejandro Zambra** (Chile) conversa con **Amhet Valencia** (Panamá).

📍 **Farmacia Arrocha 12 de octubre**

---

• 3:00 - 3:50 p.m.

## **Las voces de los árboles: cuentacuentos con Elisa Guerra**

En este encuentro, niños y niñas descubrirán diferentes aspectos de lo que implica la ciudadanía global, un tema que ha sido reconocido como prioritario para los currículos de un nuevo paradigma educativo.

Dirigido por **Elisa Guerra** (México).

📍 **Biblioteca Nacional Ernesto J. Castillero R.**



**CAC**  
**EN TU ESCUELA**

**Miércoles**

**22 de mayo**

**Antonio Sáez Delgado** (España)

• 10:00 a.m. - 1:00 p.m.

📍 **Colegio Guillermo Endara Galimani**

**Jueves**

**23 de mayo**

**Dorelia Barahona** (Costa Rica)

• 10:00 a.m. - 12:00 m.

📍 **Instituto Rubiano**

**María Eugenia Ramos** (Honduras)

• 10:30 a.m - 12:30 m.

📍 **Colegio Panamá**

**Viernes**

**24 de mayo**

**Alejandro Zambra** (Chile)

• 10:00 a.m. - 12:00 m.

📍 **Colegio República de Chile**

**Brenda Navarro** (México/España)

• 10:00 a.m. - 12:00 m.

📍 **Colegio Brader**



# TALLERES

**Miércoles 22 y**

**jueves 23 de mayo**

• 10:00 a.m. - 1:00 p.m.

### **Taller de Periodismo para podcast**

Taller dirigido a periodistas independientes o de planta en medios de comunicación locales, enfocado en las dos etapas centrales del proceso de producción de historias o reportajes de no ficción para audio.

Impartido por **Eliezer Budasoff** (Argentina).

📍 **Biblioteca Nacional Ernesto J. Castellero R.**

**Jueves 23 y**

**viernes 24 de mayo**

• 10:00 a.m. - 1:00 p.m.

### **Taller de cine y literatura: herramientas del guion en la escritura de novelas y cuentos**

Taller dirigido a escritores que deseen aprender las técnicas del cine y del guion en la escritura de novelas y cuentos.

Impartido por **Claudia Piñero** (Argentina).

📍 **Biblioteca Nacional Ernesto J. Castellero R.**

**Viernes 24 y**

**sábado 25 de mayo**

• 10:00 a.m. - 1:00 p.m.

## **Historias para salvar el mundo: taller de periodismo ambiental**

El taller de periodismo ambiental del Festival Centroamérica Cuenta, en colaboración con El País América, tiene como objetivo capacitar a periodistas de Centroamérica y el Caribe para abordar y denunciar los problemas ambientales de la región, con un enfoque especial en la escasez de agua y la sequía.

Impartido por **Lorena Arroyo** (España).

📍 **Biblioteca Nacional Ernesto J. Castellero R.**

#CACEnNúmeros  
Globales

**11 ediciones**  
en Centroamérica

---

**3 ediciones**  
en Madrid

---

**+ 500**  
actividades

---

**41**  
talleres  
formativos

---

**+600**  
voces de 27  
países

## ÍNDICE DE PARTICIPANTES

Alejandra Costamagna.....	13, 14
Alejandro Zambra.....	18, 22, 40, 42
Abner Benaim.....	15
Alexander López.....	18, 29
Ana Jarén.....	34, 39
Antonio Ortuño.....	22, 25, 31
Antonio Sáez Delgado.....	14, 20, 42
Aristides Royo.....	24
Aroa Moreno Durán.....	17, 22, 26, 34, 39
Brenda Navarro.....	15, 20, 22, 42
Carlos Fong.....	16
Carlos Wynter Melo.....	13, 33
Claudia Neira Bermúdez.....	13, 26
Claudia Piñeiro.....	15, 18, 44
Consuelo Tomás Fitzgerald.....	21, 26, 33, 35
Daniel Domínguez.....	23
Daniel Centeno Maldonado.....	15
Diana Sánchez.....	19
Dorelia Barahona.....	14, 18, 42
Ela Urriola.....	26
Eliezer Budasoff.....	16, 17, 29, 44
Elisa Guerra.....	40
Emiliano Monge.....	17, 21, 25, 30, 31
Emiliano Pardo-Tristán.....	16
Enrique Díaz Álvarez.....	14, 17
Eyra Harbar.....	25, 27
Fernando León de Aranoa.....	15, 19, 37
Gabriela Cabezón Cámara.....	17, 21
Gioconda Belli.....	14, 19, 24, 33
Gloria Arrocha Paz.....	18, 29

Guillermo Altares.....	15, 19, 34
Héctor Collado.....	35
Helena Castañeda Ramírez.....	18, 29
Horacio Castellanos Moya.....	15, 18, 22, 25
Ilya Espino de Marotta.....	24
Isabel Burgos.....	14, 25, 31
Jaime Abello Banfi.....	16, 22
Jan Martínez Ahrens.....	17, 29
Jaume Segura.....	13
Javier Alvarado.....	24, 26
Javier Serena.....	20, 22
Jorge Eduardo Ritter.....	24, 34, 39
José Mármol.....	21, 26
José Luis Peixoto.....	15, 20, 26
Juan Casamayor.....	13, 16
Juan David Morgan.....	14, 35, 39
Juan Villoro.....	23, 26, 35
Karla Quintero.....	37
Leonardo Padura.....	12, 14, 21, 22, 39
Lorena Arroyo.....	18, 29, 45
Lucy Chau.....	35
Luis García Montero.....	19, 23, 24, 26, 27, 34
Luis Guillermo Solís.....	17, 28, 29
Luis Lezama Bárcenas.....	20
Mar Alzamora.....	27
Marcela Salazar.....	33
María Eugenia Ramos.....	13, 16
María del Carmen Deola.....	16
Mario Martz.....	20, 24, 39
Mayra González.....	13, 22, 35
Minerva del Risco.....	21, 27
Moisés Pascual.....	26
Nadal Suau.....	14, 18

Olga de Obaldía.....	17, 29
Óscar Castillo.....	13, 33
Piedad Bonnett.....	23, 26
Philippe Hunziker.....	13, 21
Ricardo Gil Lavedra.....	17, 29
Rodrigo Rey Rosa.....	20, 21, 25
Roxana Muñoz.....	13
Rubén Blades.....	12
Sabrina Bacal.....	24
Salvador Medina-Barahona.....	27
Sergio Ramírez.....	8, 21, 23, 25, 34
Sol Lauría.....	16
Vanessa Londoño.....	20, 21, 25, 31

# Panamá





# ¿Dónde contaremos?

1. Teatro Nacional de Panamá
2. Museo del Canal
3. Biblioteca Nacional Ernesto J. Castillero R.
4. Centro Cultural de España - Casa del Soldado
5. Universidad de Panamá
6. Universidad Santa María La Antigua (USMA)
7. Universidad Especializada de las Américas (UDELAS)
8. Librería El Hombre de la Mancha, Multiplaza Pacific Mall
9. Academia Panameña de la Lengua

**22-26 de mayo**

Ciudad de Panamá, Panamá

Organiza



En coordinación con



Sedes



Principales aliados



## Con el apoyo de

OPEN SOCIETY  
FOUNDATIONS



Ford  
Foundation



Penguin  
Random House  
Grupo Editorial

Grupo  Planeta



OEI

AC/E  
ACCIÓN CULTURAL  
ESPAÑOLA

## Socios locales



MÁS MÓVIL  
FUNDACIÓN  
Original de ser Liberty Latin America



## Medios participantes

EL PAÍS  
AMÉRICA

EFE:

centroamérica  
cuenta



Escanea el código QR o visita  
**centroamericacuenta.com**

